



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

62-е пленарное заседание

Среда, 27 ноября 2002 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Ян Каван (Чешская Республика)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 12 повестки дня

Доклад Экономического и Социального Совета (A/57/3 (Части I и II))

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Экономического и Социального Совета Его Превосходительству г-ну Ивану Шимоновичу для представления доклада Экономического и Социального Совета.

Г-н Шимонович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за эту возможность представить доклад Экономического и Социального Совета за 2002 год.

Этот год был очень важным для Совета — год, в котором он помог сделать шаг вперед в осуществлении программы международного развития и взялся за решение новых сложных задач. Я кратко остановлюсь на некоторых ключевых итогах сессии Совета и затем рассмотрю вопросы конференции в развитие принятых решений, миростроительства и предотвращения конфликтов, а также сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом, Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

Давайте начнем с обзора определенных этапов сессии Экономического и Социального Совета

2002 года. Этап высокого уровня Совета был посвящен развитию людских ресурсов, в том числе в области здравоохранения и образования. Он придал конкретное содержание политике и средствам, требуемым для осуществления целей Тысячелетия в области развития. На этом этапе было принято Заявление министров, в котором подчеркивалось, что здоровье и образование имеют центральное значение для устойчивого развития и что искоренение нищеты должно быть в центре вопросов, вызывающих обеспокоенность в связи с макроэкономической и другой политикой. В Заявлении содержится решительный призыв к предоставлению большего количества ресурсов для образования и здравоохранения, в частности для борьбы с ВИЧ/СПИДом и для Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Это придало новый стимул правительствам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу для работы в направлении улучшения здравоохранения и образования для всех. Ряд министров здравоохранения и образования и главы учреждений системы Организации Объединенных Наций приняли участие в этом заседании. Отличительной чертой этого года было обширное участие гражданского общества в этапе и в подготовке к нему, а именно на основе форума НПО. В Заявлении особо упоминается вклад гражданского общества.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

02-71338 (R)

0271338

В ходе прений во время оперативной деятельности этапа главный акцент бы сделан на финансировании работы в целях развития фондов и программ и на гармонизации и упрощении их процедур. Совет также сделал акцент на оценке эффективности работы в целях развития системы Организации Объединенных Наций. Многие делегаты выразили интерес к укреплению в дальнейшем этапа как глобального форума, обеспечивающего общие руководящие указания в отношении курса системы Организации Объединенных Наций в плане оперативных мероприятий в интересах развития. Принятая Советом резолюция предусматривала ключевые темы для руководства и направления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций на протяжении краткосрочного и среднесрочного периодов.

В ходе координационного этапа Совета был сделан акцент на том, как укрепить Экономический и Социальный Совет и повысить воздействие и эффективность его работы. Сегмент принял согласованные выводы, которые создают прочную основу укрепления вклада Совета в комплексные и скоординированные мероприятия в развитие решений основных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций. Согласованные выводы также содержат ряд важных элементов, поддерживающих повестку дня реформы, разрабатываемую в настоящее время для Генеральной Ассамблеи.

Во время работы этапа по гуманитарным вопросам Совет обеспечил руководство для укрепления координации гуманитарной деятельности системы Организации Объединенных Наций и других органов. Он также подчеркнул значение обеспечения беспрепятственного перехода от гуманитарной помощи к развитию. В этой резолюции сделан акцент на предоставлении помощи уязвимым группам.

На своем общем этапе Совет сделал акцент на руководстве работой своих вспомогательных органов, на укреплении их функционирования и на консолидации между ними взаимодополняемости. Эта роль Совета становится все более важной в момент, когда мы приступаем к осуществлению целей, поставленных в Монтеррее, в Йоханнесбурге и на ранних заседаниях Организации Объединенных Наций последовательным и эффективным образом. В этом году, впервые, была организована встреча Президиума Экономического и Социального Совета с

Председателями функциональных комиссий, за которой последовало обсуждение по группам с членами Совета. Это заседание предоставило важный форум для координации и сотрудничества между функциональными комиссиями, а также с Экономическим и Социальным Советом, и оно внесло вклад в укрепление взаимоотношений между Советом и его комиссиями. Совет также рассмотрел доклад своего недавно учрежденного Постоянного форума по вопросам коренных народов. Это будет важным при оказании помощи Совету в направлении и координации работы системы Организации Объединенных Наций и в повышении информированности по вопросам коренных народов.

Сейчас я перехожу к мероприятиям в развитие конференций и саммитов Организации Объединенных Наций. Совет провел заседание между Монтеррейской конференцией и саммитом в Йоханнесбурге. Таким образом, ключевым вопросом, вызывающим беспокойство на всем протяжении его сессии, были мероприятия по реализации обязательств, взятых на этих конференциях, на Саммите тысячелетия и на других конференциях и встречах на высшем уровне. В момент нашего продвижения вперед к этапу достижения сложных и взаимосвязанных целей, определенных на этих мероприятиях, крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций проявила, что она может предоставить практическую ориентацию, в том что касается вопросов, которые вызывают наибольшую беспокойство. Это еще более важно в момент, когда неопределенная экономическая ситуация и процесс стремительной глобализации ставят крупные задачи. Сессия 2002 года Экономического и Социального Совета продемонстрировала, что Совет может сделать это.

Совет подтвердил свою приверженность оказанию помощи Генеральной Ассамблее в достижении целей, определенных на Саммите тысячелетия и на других важных конференциях, включая прошедшие в Монтеррее и Йоханнесбурге. Во многих отношениях его работа помогла продвинуть вперед практическую реализацию этих обязательств. Содействие комплексным ответам на основные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций является областью, в которой Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет должны работать совместно. Совет продолжает прилагать последовательные усилия по содействию комплексному осуществлению решений

конференций и определению того, как наилучшим способом проводить обзоры конференций. В 2002 году он подчеркнул значение полного использования существующих органов Организации Объединенных Наций для обзоров конференций. Многие делегации в Генеральной Ассамблее поддержали учреждение специальной рабочей группы открытого состава под эгидой Председателя Генеральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса всеобъемлющим образом, приняв также во внимание идущие дискуссии по общему процессу реформы.

Руководство Ассамблеи в области политики поможет Совету в его задаче содействия согласованию в осуществлении целей конференции, что является важным средством достижения целей Тысячелетия в области развития. В частности, Совет выполняет эту задачу, рассматривая общие темы конференции и направляя работу его комиссий и системы Организации Объединенных Наций по реализации решений конференции. Таким образом, он способствует развитию целостного и всеобъемлющего подхода к повестке дня в области развития в рамках недавних конференций.

Июльская сессия Совета приняла резолюцию по развитию Монтеррейской конференции. Эта резолюция делает особый акцент на роли Совета в обеспечении согласованного осуществления Монтеррейского консенсуса экономическими и социальными образованиями Организации Объединенных Наций и системой в целом. Совет полон решимости эффективно сыграть центральную роль, возложенную на него Монтеррейским процессом по реализации решений. В настоящее время он работает над тем, как наилучшим образом выполнить этот мандат на основе совместных заседаний с бреттонвудскими институтами.

В ходе состоявшегося весной текущего года заседания высокого уровня члены Совета обсудили вопрос о том, как это может быть сделано. Впервые активное участие в этом заседании приняли Всемирная торговая организация, а также бреттонвудские учреждения и другие участники Монтеррейского процесса. В настоящее время мы думаем о том, чтобы в следующем году отвести целый день для проведения данного заседания. До этого можно было бы организовать форум с участием представителей неправительственных организаций и частного сектора.

Миростроительство и предотвращение конфликтов являются еще одной сферой, где нам необходимо мобилизовать свои усилия по достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи Совет постановил учредить на своей основной сессии 2002 года Специальную консультативную группу по проблемам африканских стран, переживших конфликты. Перед Группой будет поставлена задача изучить гуманитарные и экономические потребности; провести обзор соответствующих программ поддержки; подготовить рекомендации в отношении долгосрочной программы поддержки, которая будет в рамках всеобъемлющего подхода объединять меры по оказанию чрезвычайной помощи, помощи в целях реабилитации, восстановления и развития; и оказывать консультативные услуги в интересах обеспечения достаточного объема и согласованного характера международной помощи. Это конкретный шаг, предпринятый Советом с целью расширения своего вклада в разработку комплексного подхода к процессу миростроительства и развития.

Гвинея-Бисау стала первой страной, которая обратилась с просьбой о создании такой консультативной группы. Я хотел бы подчеркнуть, что критерии, которыми мы руководствовались при формировании этой группы, основывались не на принципе региональной представленности, а на необходимости обеспечить представленность немногочисленной и эффективно действующей группы стран, которая могла бы внести наибольший вклад в урегулирование ситуации в Гвинее-Бисау. 25 октября 2002 года Экономический и Социальный Совет учредил Специальную консультативную группу по Гвинее-Бисау, члены которой уже посетили страну и к середине января 2003 года представят Совету доклад со своими рекомендациями. Осуществляя свои функции, Специальная консультативная группа по Гвинее-Бисау будет тесно сотрудничать с учрежденной Советом Безопасности Специальной рабочей группой по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке.

2002 год был действительно отмечен активизацией взаимодействия между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности. Я выступал в Совете Безопасности четыре раза. Совсем недавно, в октябре, мне была предоставлена возможность выступить на открытом заседании Совета Безопасности, посвященном вопросу о сотруд

ничестве между системой Организации Объединенных Наций и центральноафриканским регионом и на его открытом заседании по проблемам, касающимся женщин, мира и безопасности. Кроме того, Председатель Совета Безопасности выступал в Экономическом и Социальном Совете, например, по случаю недавнего празднования десятой годовщины подписания Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике. Мы намерены продолжить этот интерактивный обмен в будущем, поскольку мы все более четко осознаем тесную взаимосвязь между миром, безопасностью, в том числе терроризмом, и вопросами экономического и социального развития.

Что касается сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей, то помимо мероприятий по осуществлению решений крупных конференций и создания Специальной консультативной группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты, многие другие результаты деятельности Совета имеют исключительно важное значение для работы Генеральной Ассамблеи, например, в области прав человека, социального развития и учета гендерной проблематики, и это лишь некоторые из них.

Между Ассамблеей и Советом складываются более существенные и интерактивные отношения. Эти отношения должны содействовать разработке практических ориентиров для деятельности международного сообщества по осуществлению рекомендаций и решений, принятых на Саммите тысячелетия, Конференции в Монтеррее и Встрече на высшем уровне в Йоханнесбурге. В этой связи будет важно в максимальной степени использовать механизмы координации между Экономическим и Социальным Советом и Вторым комитетом.

Под руководством Бюро продолжается процесс реформы Экономического и Социального Совета в соответствии с решением, принятым на этапе координации сессии нынешнего года. Работу Совета можно было бы сделать еще более эффективной. Одним из важных предварительных условий в этой связи является необходимость скорейшего принятия решения относительно тем для этапа заседаний высокого уровня Совета и этапа координации, что позволит предоставить достаточно времени для их подготовки, включая организацию «круглых столов» и дискуссионных форумов. Еще одной сферой, в которой Совету необходимо и далее повышать эффективность своей работы, являются его отноше-

ния с бреттон-вудскими учреждениями. Это имеет крайне важное значение для бреттон-вудских учреждений, а также для Совета, поскольку налаживание более эффективных отношений между этими органами может заложить основу для международного процесса принятия экономических решений, который имел бы более широкую основу и включал бы большее число участников.

Вместе с тем мы должны признать, что за последние годы Совет добился огромного прогресса в своей работе. Разумеется, он не является органом с раз и навсегда установившимся официальным форматом, да и вряд ли он когда-либо таким был. Это — орган, который активно действует в течение всего года посредством своих «круглых столов», дискуссионных форумов и работы недавно созданной Специальной консультативной группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты.

Основная сессия Экономического и Социального Совета убедила нас в возможности укрепления роли Совета и повышения эффективности его работы при условии, если его члены проявят политическую волю. В ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ощущается надежда на то, что общая работа по укреплению Организации станет более активной и ей будет придан новый импульс. В свою очередь, Экономический и Социальный Совет будет активно поддерживать этот процесс в сфере своей компетенции.

Г-н Салех (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Экономического и Социального Совета посла Шимоновича за всестороннее представление доклада Совета, содержащегося в документе A/57/3. Я хотел бы также выразить признательность послу Шимоновичу за его усилия по проведению реформы в период выполнения им функций Председателя Совета в прошлом году.

Экономический и Социальный Совет является одним из главных органов Организации Объединенных Наций в силу своей исключительной важности. Это — ведущий межправительственный орган, который в соответствии со статьей 62 Устава уполномочивается обеспечивать координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций, предпринимать исследования и выносить рекомендации по вопросам в области экономической,

социальной, культуры, образования и здравоохранения. С учетом важности этих вопросов и огромной роли, которую Совет приобрел в последние годы, еще более безотлагательной становится задача проведения реформы и активизации деятельности Совета. Несмотря на достигнутый определенный прогресс, многое еще предстоит сделать. Для того чтобы Совет мог серьезно подходить к решению экономических и социальных вопросов на международном уровне, необходимо провести реформу. В этой связи прилагаются усилия, направленные на укрепление Совета с целью повышения эффективности его работы по решению вопросов, входящих в его компетенцию.

В этом контексте я хотел бы отметить некоторые меры, принятые в прошлом году в интересах усиления роли Совета. Во-первых, в ходе основной сессии 2002 года Бюро Экономического и Социального Совета провело совместное заседание с бюро функциональных комиссий, представляющих доклады Совету. Впервые цель этого мероприятия заключалась в том, чтобы укрепить координацию между функциональными комиссиями, которые занимаются различными, но взаимосвязанными вопросами. Благодаря этим усилиям состоялось совещание с участием председателей функциональных комиссий и членов Совета, аналогичное ежегодному совещанию с руководителями региональных экономических комиссий, проводимому во время основной сессии.

Эти заседания содействуют укреплению координации между различными техническими комитетами Экономического и Социального Совета в целях предотвращения дублирования. Кроме того, в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи состоялся ряд совместных заседаний членов Первого и Второго комитетов; цель этих заседаний состояла в улучшении координации между ними и Экономическим и Социальным Советом, а также в предотвращении дублирования. Оба этих комитета являются связующим звеном между Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. В-третьих, в течение второй недели июля 2002 года состоялось координационное заседание — первое заседание такого рода — с участием председателей основных органов Организации Объединенных Наций: Экономического и Социального Совета, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Мы согласны с тем, что заседания такого рода могут лишь содействовать повышению эффективности основных органов Организации Объединенных Наций и улучшению координации их деятельности в соответствии с Декларацией тысячелетия и докладом Генерального секретаря, озаглавленным «Программа дальнейших преобразований».

В-четвертых, сотрудничество и координация между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности улучшились как никогда. В самом деле, Председатель Экономического и Социального Совета, получив приглашение Председателя Совета Безопасности, участвовал в открытом заседании по Африке, проведенном Советом Безопасности 29 января 2002 года под председательством Маврикия. Это был первый случай, когда Председатель Экономического и Социального Совета присутствовал в официальном качестве на заседании Совета Безопасности. Этот прецедент заложил основу для других заседаний такого рода.

По просьбе Председателя Совета Безопасности 22 мая 2002 года Председатель Экономического и Социального Совета участвовал в заседании Специальной рабочей группы Совета Безопасности по Африке. Председатель Совета Безопасности также участвовал в основной сессии Экономического и Социального Совета в 2002 году по приглашению Председателя ЭКОСОС. Сотрудничество между этими двумя Советами отражает неразрывную связь между миром и развитием. Они дополняют друг друга.

В-пятых, на основной сессии ЭКОСОС 2002 года была создана Специальная консультативная группа по африканским странам, выходящим из конфликта. Это является подлинным достижением Совета. Такая консультативная группа повысит роль Совета в постконфликтном миростроительстве. Эта деятельность приведет к восстановлению и реконструкции и будет содействовать предотвращению возобновления боевых действий. Эта консультативная группа укрепит сотрудничество и координацию между Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности. Любой наблюдатель деятельности Экономического и Социального Совета обязательно отметит факт сотрудничества между его членами, Секретариатом и заинтересованными третьими сторонами в целях реформирования Совета и методов его работы, а также повышения его эффективности. В своем докладе, озаглавленном

«Укрепление Экономического и Социального Совета», Генеральный секретарь подчеркнул необходимость таких усилий и отметил роль Совета в координации осуществления рекомендаций международных конференций и Декларации тысячелетия и сотрудничестве и координации с бреттон-вудскими учреждениями и системой Организации Объединенных Наций. Такова одна из задач, стоящих перед Советом в настоящее время, и в число этих задач входит глобализация, которая делает необходимым разработку политики и принятие резолюций в целях формулирования комплексных подходов к достижению мира и развития.

В течение последних двух лет Совет уделял большое внимание развитию человеческого потенциала, особенно в Африке, в частности, созывая заседания Совета на высоком уровне для обсуждения этого вопроса. Это отрадный факт, потому что африканский континент заслуживает большого внимания со стороны Организации Объединенных Наций, которое помогло бы ему выйти из тяжелых кризисов.

В заключение я хотел бы выразить нашу надежду на то, что роль Экономического и Социального Совета в будущем повысится, с тем чтобы он мог успешнее решать проблемы нашего времени и задачи, возникающие в условиях постоянно меняющейся международной обстановки. Поэтому нам надо будет объединить наши усилия в целях активизации деятельности этого важнейшего органа и его различных комитетов. Вот почему необходимо добиваться более тесного сотрудничества между членами Совета, Председателем Совета, Секретариатом, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией. Кроме того, частный сектор и неправительственные организации будут содействовать максимально эффективному осуществлению Советом его мандата.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, — Болгария, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Эстония и Чешская Республика, — и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также Исландия, участвующая в Европейской зоне свободной торговли, входящей в состав Европейской экономической зоны, присоединяются к настоящему заявлению.

Европейский союз продолжает придавать большое значение активизации деятельности Экономического и Социального Совета. В этой связи мы хотели бы отметить, что на состоявшейся летом этого года основной сессии прошли некоторые плодотворные дискуссии. Однако Совет должен продолжать усилия по активизации своей работы для того, чтобы его роль сохранялась и повышалась.

В число достижений основной сессии входило проведение дискуссии на уровне министров и принятие декларации о развитии людских ресурсов. Европейский союз считает, что на этой сессии были выработаны конкретные предложения относительно политики и шагов, необходимых для достижения целей в области здравоохранения и образования, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Мы поддерживаем усилия Совета по развитию успеха, достигнутого на летней основной сессии, в целях повышения актуальности и эффективности его деятельности. При этом мы поддерживаем повышение роли Совета в обеспечении комплексных и скоординированных действий по выполнению решений крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем Совет продолжать укреплять свое сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, как отмечено в Монтеррейском консенсусе. Мы с интересом ожидаем окончательной доработки конкретных предложений по повышению практической пользы ежегодного диалога на высоком уровне между вышеупомянутыми учреждениями.

Мы придаем большое значение работе Совета по координации деятельности его вспомогательных органов, а также его роли органа, дополняющего деятельность Генеральной Ассамблеи. Мы приветствуем решения по повышению эффективности Совета путем согласования ряда конкретных шагов, направленных на рационализацию его методов работы и решение проблем, связанных с документацией.

Европейский союз весьма удовлетворен созданием Специальной консультативной группы по африканским странам, выходящим из конфликта. Мы искренне надеемся на то, что этот механизм будет содействовать преодолению разрыва между усилиями по оказанию чрезвычайной помощи и усилиями по долгосрочному восстановлению и развитию.

Кроме того, мы надеемся, что этот механизм предоставит возможность поднять на новую ступень сотрудничество Экономического и Социального Совета с Советом Безопасности в решении сложных задач миростроительства и мобилизации поддержки по удовлетворению нужд переживших конфликты африканских стран.

Европейский союз одобряет резолюцию об укреплении координации чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, принятую на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов сессии Экономического и Социального Совета. Эта резолюция представляет собой четкое руководство для всех занятых в гуманитарной сфере субъектов. В этой связи ЕС рад тому, что повышенное внимание в ней призвано уделять уязвимым группам населения.

Поддержка Европейским союзом работы Экономического и Социального Совета хорошо известна. Мы должны воспользоваться этим «окном» возможностей — нагнетенным Саммитом тысячелетия, Монтеррейской конференцией и Йоханнесбургским саммитом импульсом к действиям и улучшениям. Все, что для этого потребуются — это политическая воля и решимость. Это наша обязанность — обеспечить, чтобы Экономический и Социальный Совет наконец реализовал свой потенциал в экономической и социальной сферах согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением и надеждой ожидаем дальнейших шагов в этом направлении.

Г-н Белинга-Эбуту (Камерун) (*говорит по-французски*): Год назад Генеральная Ассамблея приняла историческое решение рассмотреть на пленарном заседании доклад Экономического и Социального Совета. Суть намерения Генеральной Ассамблеи состояла в том, чтобы повысить роль этого органа, призыв к чему содержится в Декларации тысячелетия, и полностью восстановить политическое измерение международного сотрудничества и его способность содействовать поддержанию мира. Наша страна, Камерун, имела в то время честь председательствовать в Экономическом и Социальном Совете.

Только что сделанное Председателем Экономического и Социального Совета моим коллегой послом Шимоновичем заявление продемонстрировало, насколько глубоко проницательна была в то

время Генеральная Ассамблея. Я хочу воздать Ассамблее честь за ее динамизм, ясность ее представлений и за ее непрестанное стремление добиться единодушия — качества, с которым все мы знакомы.

Наша делегация выслушала это заявление с громадным интересом. В нем была раскрыта работа, проделанная Экономическим и Социальным Советом за истекший год, а также, что еще важнее, указаны направления, по которым следует продвигаться дальше. Убеждены, что рекомендации Председателя Совета, равно как и чрезвычайно полезные предложения, так любезно им нам представленные, найдут место в будущих резолюциях, принимаемых в контексте детального рассмотрения докладов Экономического и Социального Совета.

2002 год стал для Экономического и Социального Совета, как только что отметил Председатель, веховым. Сначала в Монтеррее, а затем в Йоханнесбурге главы наших государств признали важность этого органа в процессе мобилизации правительств, гражданской общественности и международных организаций в обновленном духе партнерства на благо развития и, в частности, ради более справедливой и гуманной глобализации.

Важная роль отведена Экономическому и Социальному Совету в проведении последующих мер по итогам вышеназванных конференций — вполне заслуженная честь за до сих пор проделанную им работу. Но прежде всего это задача, решать которую мы, как члены Организации Объединенных Наций, должны все вместе. Прделанная Советом в текущем году работа свидетельствует о том, что движемся мы в надлежащем направлении, и особенно многозначительна в этом плане была сделанная сегодня ранее Председателем Совета великолепная презентация.

Декларация министров о здравоохранении и просвещении придает непосредственный импульс усилиям по достижению целей, установленных в Декларации тысячелетия, а также другими важными совещаниями на высшем уровне. Помимо призыва к выдвижению новых инициатив и установлению новых партнерских отношений, в декларации министров еще содержится и настоятельный призыв мобилизовать новые ресурсы на здравоохранение и просвещение.

Экономический и Социальный Совет также заявил о своей решимости добиваться выполнения задач, поставленных Монтеррейской конференцией. Он опубликовал четкие руководящие принципы для подготовки к своему весеннему совещанию со Всемирной торговой организацией (ВТО) и бреттонвудскими учреждениями. Мы предлагаем Экономическому и Социальному Совету приступить к подготовке к этому чрезвычайно важному совещанию как можно раньше. Нам надлежит совместно рассмотреть, как предстоящее совещание может способствовать выполнению поставленных в Монтеррее задач.

Давайте привлекать к делу наших бреттонвудских партнеров, не закрывая при этом дверей для гражданского общества. В таком духе мы должны поразмыслить над тем, как Экономический и Социальный Совет может способствовать успеху ежегодно проводимых в Генеральной Ассамблее прений на высоком уровне, особенно тех, которые планируется провести в будущем году по итогам Монтеррейской встречи на высшем уровне.

Экономический и Социальный Совет также подтвердил свою способность мобилизовать фонды и программы Организации Объединенных Наций на основе четко установленных приоритетов. Участие в оперативной деятельности Совета Организации экономического сотрудничества и развития является добрым предзнаменованием его способности крепить международное сотрудничество в области развития.

Экономический и Социальный Совет четко продемонстрировал то, насколько важную роль он способен играть в обсуждении проблем международного развития; однако этого недостаточно. Совет должен адаптировать методы своей работы к выполнению сложных задач, которые ставят так называемые новые многосторонние отношения, что было подчеркнуто в ходе Саммита тысячелетия и недавно подтверждено в Монтеррее, Дохе и Йоханнесбурге.

Наконец, позвольте мне сказать несколько слов о развитии Африки. Этот вопрос на протяжении вот уже нескольких лет остается в центре забот Экономического и Социального Совета, за что мы ему весьма признательны. В 2001 году, в период председательства Камеруна, Совет стал первым международным органом, четко заявившим о своей под-

держке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), в то время только что официально учрежденного в Лусаке.

С созданием в этом году Специальной консультативной группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты, Экономический и Социальный Совет предпринял важный шаг по укреплению международного сотрудничества как раз там, где оно больше всего необходимо. Камерун приветствует создание Специальной консультативной группы по Гвинее-Бисау и с большим интересом ожидает ее доклада. Вопреки — и одновременно вследствие — сложной политической ситуации в этой стране мы должны сделать все возможное для того, чтобы помочь народу Гвинеи-Бисау вновь проложить путь к миру и устойчивому развитию.

Камерун также приветствует активизацию взаимодействия между Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. В октябре 2002 года Председатель Экономического и Социального Совета был приглашен на два важных заседания Совета Безопасности: открытое заседание по проблемам женщин, мира и безопасности и на заседании об укреплении системы Организации Объединенных Наций применительно к предотвращению и урегулированию конфликтов в Центральной Африке. Завязавшийся таким образом между двумя советами диалог будет содействовать эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в интересах мира и развития.

Как я уже говорил в начале своего выступления, год назад Камерун председательствовал в Экономическом и Социальном Совете, и именно по нашей инициативе доклад Совета тогда был рассмотрен на пленарном заседании, а не во втором комитете. Как мы отмечали ранее, это не просто процедурный вопрос. Он также предусматривает механизм, позволяющий Генеральной Ассамблее рассматривать все аспекты деятельности Экономического и Социального Совета и опираться на его мнение при выработке экономической и социальной политики и составлении плана деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития.

Мы с удовлетворением отмечаем, что сегодняшние прения дали нам возможность подробно рассмотреть работу Экономического и Социального Совета и выработать новые ориентиры, позволяю

щие этому органу оставаться тем, чем он и должен быть: важнейшим элементом защиты международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего из ораторов, выступавших по пункту 12 повестки дня. На этом Ассамблея завершает данный этап рассмотрения пункта 12 повестки дня.

Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что, как было объявлено в сегодняшнем номере Журнала, 5-й тур неофициальных пленарных заседаний открытого состава по вопросу реформы Организации Объединенных Наций начнется сразу же после закрытия этого заседания и пройдет в зале Совета по Опеке.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.